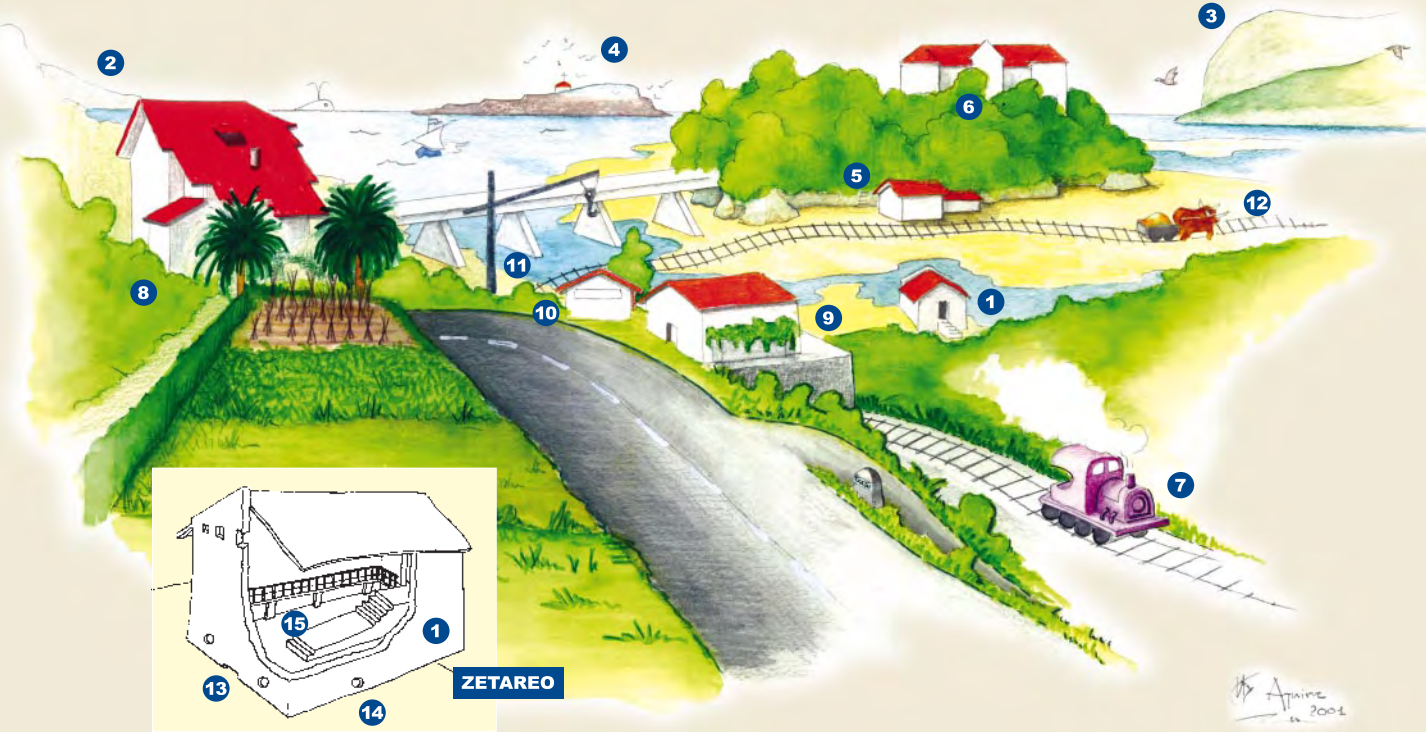


# TXATXARRAMENDIKO ZETAREOAREN BERRRESKURAPENA

## RECUPERACION DEL CETAREO DE TXATXARRAMENDI



**ITSASKI-HAZTEGI** hau 1930ean eregi zan, "arraintza bizia gordeteko lekua" bertan izateko asmoaz. Ostatuko eskatzera eta mahaietara noiz eroango, itsaskiak (muskuluak, txirlak...) bertan eukiten ziran, bizirik. Etxeko hau 2001. urtean konpondu zan, **GALTZAGORRIAK** izeneko bolondresen taldearen eskutik.

**VIVERO** construido en 1.930 como "establecimiento depósito de pesca viva" (moluscos, almejas...) para su mantenimiento en espera de llegar a las cocinas y mesas del Hostal Paco. Reconstruido en el año 2.001 por la Plataforma de Voluntarios **GALTZAGORRIAK**.

### GALTZAGORRIAK

Euskal mitologiako jeinu txikiak. Tokiaren arabera, intsektu txikian edo praka gorriko gizontxoan itxura dute. Alegia askotako pertsonaia dira.

### GALTZAGORRIAK

Pequeños genios de la mitología vasca protagonistas de numerosas fábulas, cuyo aspecto es el de pequeños insectos o el de hombres con pantalón rojo, según el lugar de referencia.

- |                                                     |           |                                                 |
|-----------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------|
| PAKO OSTATUAREN HAZTEGIA. 1930ean eregi.            | <b>1</b>  | VIVERO HOSTAL PACO. Construido en 1930.         |
| MATXITXAKO LURMUTURRA.                              | <b>2</b>  | CABO MATXITXAKO.                                |
| OGOÑO LURMUTURRA.                                   | <b>3</b>  | CABO OGOÑO.                                     |
| FRANTSISKOTARREN IZAROKO KOMENTUA.                  | <b>4</b>  | MONASTERIO FRANCISCANO DE IZARO (1.422-1.719).  |
| TXATXARRAMENDI HOTELAREN KAROBIA ETA HAZTEGIA.      | <b>5</b>  | CALERO Y VIVERO HOTEL TXATXARRAMENDI.           |
| TXATXARRAMENDI HOTELA.                              | <b>6</b>  | HOTEL TXATXARRAMENDI. (1896-1947).              |
| GERNIKA-SUKARRIETA BURDINBIDEA (1896).              | <b>7</b>  | FERROCARRIL GERNIKA-PEDERNALES (1896).          |
| PACO OSTATUA.                                       | <b>8</b>  | HOSTAL PACO (1919-1968).                        |
| BAR PALACE (Herriarentzat, "Palas"). Logelak.       | <b>9</b>  | BAR PALAS (de Palace). Habitaciones.            |
| ITXASGANE GARARDOTEGIA.                             | <b>10</b> | CERVECERÍA ITXASGANE.                           |
| TORBA.                                              | <b>11</b> | ARENERO.                                        |
| HAREA ETA KAREA KANALAKO KAROBITIK LAIDARA EROATEN. | <b>12</b> | TRANSPORTE DE ARENA Y CAL DEL CALERO DE KANALA. |
| UGATEA.                                             | <b>13</b> | COMPUERTA.                                      |
| URA BARRIZATZEKO.                                   | <b>14</b> | CANALES DE RENOVACIÓN DE AGUA.                  |
| BARRUKO PIZZINA.                                    | <b>15</b> | PISCINA INTERIOR.                               |

**Txatxarramendiko inguruaren errekreazioa 30. hamarkadan**  
**Recreación del entorno de Txatxarramendi hacia los años 30.**



### Antolatzailea / Organización

### Kolaboratzailea / Colaboración



Busturiako Udala

### Egilea / Realización

URDAIBAICO  
 GALTZAGORRIAK,  
 Urdaibairen Aldeko Ingurugiro Bolondresen Plataformako kideek Auzolanean egin dute Txatxarramendiko Zetareoaren berreskurapena, beraien astia eta lana modu desinteresatuan eskainiz.  
 ZORIONAK guztioi.



**GALTZAGORRIAK**  
 Urdaibairen aldeko Bolondresak

*Este cetáreo ha sido recuperado en Auzolan por miembros de la Plataforma de Voluntarios/as de Urdaibai, URDAIBAICO GALTZAGORRIAK, dedicando su tiempo y trabajo de forma desinteresada. A todos/as ellos/as ENHORABUENA.*